



町のうごき

人口男 4,367人
 女 4,495人
 計 8,862人
 世帯数 1,981世帯
 出生 8人
 死亡 5人
 転入 16人
 転出 19人

54. 6. 1 現在

料理実習で腕をみがく会員ら

農林家の生活改善をはかるため、本年四月完成した麻加江生活改善センターで、五月二十八日、中川地区婦人会員らによる料理実習が開かれました。

実習には、婦人会会員ら約十五名が参加し、センター内に設けられている調理実習室で「度会の新茶と初がつおで日本のお米、大豆を食べましょう」と、伊勢農業改良普及所員の料理の仕方やつくり方などきめ細かな指導をうけ、献立のかつおのたたきや大豆と野菜のいため酢みそなど約二十人前の料理をつくり上げました。「まあまあ満足につくれました」と出来あがった料理に舌つづみを打ちながら、料理の苦心談など意見交換し、成果をあげました。



第二回臨時町議会 第三回臨時町議会

中部・南部簡水工事契約など議決

昭和五十四年第二回臨時町議会は、五月二十二日に、また第三回臨時町議会は、六月十一日に招集され、それぞれ会期一日として行われました。
両臨時会とも、町内の簡易水道施設事業に伴う給水条例の一部改正や工事請負契約の締結などの議案で、慎重審議の結果、いずれも原案どおり可決されました。

千五百五十万円、伊勢市船江
二丁目十番六号(株)双栄工業
易水道事業特別会計補正予算

(第一号)
度会町南部簡易水道施設事業を二か年で実施するため、これに伴う事業費を債務負担行為として定めたもの。
(期間)昭和五十六年三月三十一日まで、限度額四億五百万円)
▼第一工区(取水えん堤、配管工事) 八千七百五十万円、伊勢市八日市場町十四番二十号(株)神都水道
▼第二工区(構造物) 九千万円、伊勢市円座町一、五六番地(株)森組

第三回臨時町議会

◆工事請負契約の締結について
南部簡易水道施設工事の工事請負契約に伴ない、議会の議決を求めたもの。

可決された議案

第二回臨時町議会

◆度会町簡易水道事業給水条例の一部を改正する条例
昭和五十四年度に、上久具

中部簡易水道施設工事の工事請負契約に伴ない、議会の議決を求めたもの。

下久具、田間、川口、栗原、中之郷地区に、また、同年から継続事業として川上、南中村、脇出、和井野、市場、柳、小萩及び駒ヶ野、火打石、小川、五ヶ町、日向地区に、それぞれ簡易水道を設置するため、給水区域の一部を改正したものの。
▼第一工区(構造物、井戸築造、機械装置、配水池、附帯工事) 四千万七百万円、伊勢市円座町一、五六番地(株)森組

◆工事請負契約の締結について

▼第二工区(配管工事) 三千二百八十万円、度会町長原四四番地(有)北村建設工業
▼第三工区(配管工事) 六

ごあいさつ

助役 中川 省三
収入役 亀田 栄一



暑気日増に厳しく相成る折柄、町民の皆様には益々御清祥のこととお慶び申し上げます。
このたび、任期満了により、はからずも町長の任を命ぜられ去る五月八日の臨時町議会において、再任の御同意を頂きましたことは、不肖私どもには誠に身に余る光栄であり、その責任の重大さを痛感している次第でございます。
過去四か年を顧りみますと重責をお預りいたしましたものの、何分にも力及ばず皆様方の御期待に十分沿い得なかつたことを誠に申し訳なく存じて居ります。
しかしながら町民各位の暖い御支援と御指導を賜りまして、大過なくこの職責を勤めさせて頂くことが出来ましたことにつきまして、誠に感謝に絶えず、心からお礼を申し上げる次第でございます。とくに最近の厳しい経済、社会情勢のとりまく中で、地方自治体の行財政のむずかしさを身をもつて、痛感いたしました次第です。
引続き再任をいただきましたからには心を新たに、町長の補佐役として、町政推進に微力で、不行届きの点が多いことと存じますが、最善の努力をいたす所存でございます。
どうか町民の皆様方におかれましては何卒今迄以上の御支援と、御指導、御鞭撻を賜りますようお願い申し上げます。再任の御挨拶といたします。



——鎌入れをする山下町長——

年金融資をうけて

中部・南部両簡易水道を建設

町では、昭和五十年年度から町総合計画の簡易水道計画に基づき、各地域の生活用水の確保対策に取り組み、地域の要望やその必要性等から順次計画し、簡易水道の普及をはかってきました。昭和五十四年度から昭和五十五年年度にかけて、中部簡易水道と南部簡易水道の両施設を計画し、このほど、その起工式が行われ、着工されることになりました。

中部簡易水道は、六月一日川口水源地現場（宇裏の川原地内）で、また、南部簡易水道は、六月十九日川上配水池現場（宇河内沖）において、それぞれ町長をはじめ伊勢保健所長、町議会議員、受益者代表、工事関係者ら多数が列席して行われました。

この両地域は、従来、井戸水を飲用し、満足な水量も得られず生活用水にこたかいていたことから、水道布設が計画されたもので、計画による中部簡易水道は、給水区域は田間、下久具、上久具、川口、栗原、中之郷で、計画給水量一、三〇〇人、一日最大給水量三九一トン、水源は、川口地内（宇裏の川原）に深井戸（取水井戸）を掘り、水中ポンプで取水し、滅菌して送水管で下久具の荒神山付近に設けられる配水池（宇山崎）へ送水、これより田間方面と中之郷方面へ配水管を分岐して各地区に布設される配水管を通じて、自然流下方式により各戸へ給水することになります。

工事は、第一工区（水源井戸、配水池等）を伊勢市の（株）森組が四千七百万円、第二工区（川口から田間配管布設）を長原の（有）北村建設工業が三千二百八十万円、第三工区（川口から中之郷配管布設）を伊勢市の（株）双栄工業が六千五百五十万円、それぞれ施工し、総事業費約一億五千三百万円で本年十二月末には完成する予定です。

また、南部簡易水道は、給水区域は川上、南中村、脇出和井野、市場、柳、小菰、駒ヶ野、火打石、小川、五ヶ町日向で、計画給水人口二、三〇〇人、一日最大給水量六三〇トン、水源は、川上地内（宇東宮保）の一之瀬川上流の表流水を取水し、浄水場（川上地内宇河内沖）まで導水、浄水場には、着水せい、沈でんろ過、塩素滅菌をととのえ浄化して、配水池に貯溜、これより各地区に布設される配水管を通じて、自然流下方式により各戸へ給水することになっています。

（川上地区は高区であるため、加圧ポンプをすえつけ、圧送することになっています。）

今回入札の工事は第一工区（取水えん堤、配管工事）を伊勢市の（株）神都水道が八千七百五十万円、第二工区（構造物）を伊勢市の（株）森組が九千万円、第三工区（電気工事）を津市の三愛物産（株）が一千万六百万円でそれぞれ施工し、総全体事業費約五億四千万円で本年十二月末には、一部給水（川上、南中村）の予定です。

なお、次回は、その他の配管工事及び水利対策事業を施工し、中部簡易水道からも必要に応じて、送配水できるように計画してまいります。

従って、全体事業の完成は、昭和五十五年十二月末となる見込みです。

村山正男氏

黄綬褒章を受章



—受章の村山正男氏—

元度会町農業協同組合長の村山正男氏（当津）は、五月十六日農林水産省で開かれた春の叙勲の受章式の席上、内閣総理大臣から黄綬褒章を受章されました。

同氏は、昭和三十三年六月一日、旧内城田農業協同組合長に就任以来、昭和五十二年五月三十一日、度会町農業協同組合長を退職されるまでの十九年間の長きに亘り、組合長の要職にあつて、就任当時、閉鎖寸前の状態にあつた旧内城田農業協同組合を立派に再建し、続いて広域農協組織をめざした、中川農業協同組合と小川郷農業協同組合を合併度会町農業協同組合を発足させ、また、農協の事務所、倉庫、有線放送施設、荒茶加工施設等の整備拡充につとめるなど、当町の経済及び産業の振興に貢献されたことにより受章されたものです。

この他、昭和四十二年七月から町議会議員を一期、町監査委員、伊勢度会地区農業協同組合会長及び副会長を歴任、昭和五十三年一月二十六日の町制施行十周年記念式典には、はじめての度会町産業振興功労者として、町長表彰も受章されております。

近代的な 老人ホーム 高砂寮が完成



—完成した老人ホーム高砂寮—

昭和五十三年度の事業として昨年からの建設が進められてきました。度会郡町村老人福祉施設組合の養護老人ホーム高砂寮が、このほど完成しました。

この老人ホーム高砂寮は、昭和三十三年に度会郡下十カ町村が組織して度会郡町村養老施設組合を設置し、養老院高砂寮として発足、地域の老

人の方々、特にひとりぐらしの人などに利用され大変よろこばれてきました。

その後、昭和三十八年に老人福祉法が制定されたことにもない従来からの生活保護法の枠から脱皮した新しい老人福祉の確立が要求されて、その施設利用等の観点から老人ホーム高砂寮と名称を改め現在

に至りました。しかし、建物は、養老院當時からのもので、老朽化していることや近年、高齢人口が増加傾向にあり高齢化社会に移行してきていることなどから新築することとなり建設されたものです。引続き昭和五十四年度には、寝たきり老人を対象とした特別養護老人ホームの建設も予定されています。

このほど、度会町の木に「ヒノキ」が決定され、昭和五十四年五月十八日度会町告示第十号で正式に指定しました。町の木の選定については、町民のみなさんから去る五月募集いたしましたところ多数応募いただき、まことにありがとうございます。

町の木に「ヒノキ」を決定

町村別施設利用状況

(昭和54年5月30日現在)

町村名	男(人)	女(人)	計(人)
玉城町	3	11	14
二見町	1	2	3
小俣町	3	9	12
大宮町	4	6	10
南勢町	3	3	6
南島町	2	6	8
紀勢町	0	4	4
度会町	3	5	8
御薊町	2	2	4
大内山村	0	3	3
伊勢市	1	2	3
志摩郡	0	1	1
合計	22	54	76

募集いたしましたところ多数応募いただき、まことにありがとうございます。

町民のみなさんから去る五月募集いたしましたところ多数応募いただき、まことにありがとうございます。



—審査風景—

このほど、度会町の木に「ヒノキ」が決定され、昭和五十四年五月十八日度会町告示第十号で正式に指定しました。町の木の選定については、町民のみなさんから去る五月募集いたしましたところ多数応募いただき、まことにありがとうございます。

このほど、度会町の木に「ヒノキ」が決定され、昭和五十四年五月十八日度会町告示第十号で正式に指定しました。町の木の選定については、町民のみなさんから去る五月募集いたしましたところ多数応募いただき、まことにありがとうございます。

災害を受けたときは

税の減免手続きを

納税者が風水害や火災、地震などによって、住宅や家財に大きな被害を受けたときは、所得税が軽減されたり、免除されるなどいろいろな救済措置がもうけられています。

《雑損控除による方法》

その年の所得金額の十パーセントを超えるときは、その超える金額が所得金額から控除されます。

7月30日

「知事と語るつどい」が開かれます

県では、広く県政に反映させるため、行政視察を県下の市町村で実施しておりますが、来る七月三十日(月)午後二時から五時までの間、当町の行政視察に、三重県知事(田川亮三氏)一行が来町されることになりました。

当町での視察地は、四十九年度から建設が進められてきています田口橋をはじめ久具の渡し、新築なった棚橋保育所南伊勢広域基幹農道(サニーロード)などを視察されますが、この中でも特に「知事と語るつどい」の時間がもうけられています。

このつどい(懇談会)は、県民の生の声を聴取し、地域のみなさんの要望、意見等を聞くとともに行政の実態をつぶさにみて、それを県政に反映させ、県民本位の県政の確立を図ることから設けられたもので、当日午後三時から四時までの間、度会中学校体育館で開かれます。

知事と直接会って約一時間懇談する「知事と語るつどい」のこの機会に、町民のみなさんが多数参加され、行政に対する活発な要望、意見等を交換していただきますようお願いいたします。

交通マナーを高める

県民運動にご協力を



「ゆっくり、走ろうよ」この一語

県では、本年一月から十二月までを「交通マナーを高める」県民運動の期間と定め、現在実施中です。

この運動は、県下の交通死亡事故が、五十二年、五十三年と減少し、一応の成果を得ましたが、県民人口に対する死者数は全国ワースト十位と依然厳しい現状にあることから、県民一人ひとりの自覚のもとに「交通マナーを高める」運動を幅広く推進し、交通事故防止の徹底をはかることをねらいとしています。

本年に入ってから交通情勢は、交通死亡事故が激増し五月末現在、すでに七十人の方が亡くなられています。これから学校の夏休みをはじめ夏のレジャーや暑さなど

最低賃金の改正

三重県下に適用される最低賃金は次のとおりです

Table with 4 columns: 最低賃金名, 金額, 時間給, 実施年月日. Rows include categories like 三重県最低賃金, 卸売業・小売業, 食料品製造業, etc.

くわしいことは三重労働基準局(☎(津)0592(26)2105)又は伊勢労働基準監督署でおたずねください。

道路を広く利用しよう

事故を防止しよう

町民のみならず、最近、駐車車両のかけから飛び出した、駐車車両をさけるために事故にあつたという交通事故が発生しています。これは、道路添いの商店が、商品を並べて歩車道を占拠したり、商店の車、買物客の車が不法駐車し、道路を狭め、利用しにくくしていることが原因となっています。道路を広く、見透し良くし家族から、町内から交通事故を出さないようにしてください。(伊勢警察署)

- 一、交通ルールを守る運動の推進
二、飲酒運転など無謀運転の追放
三、車両の完全整備の徹底
四、安全資材の普及活用
五、道路環境の整備

あなたも献血を

夏は「血液ピンチ」

「愛の血液助け合い運動月間」

わたくしたちの体は、血液がなくては、その生命を維持することができません。といつて、いざというとき、人工的に血液を作り出せるかという、もちろん「ノー」です。手術や治療に欠かせない輸血用血液のすべては、献血に頼らなければなりません。一年のうちで、最も輸血用血液が不足するのは、夏場です。

一方、輸血が必要なことは、夏場であってもふだんとは、いさかかわりなく、このため、手術を延期しなければならぬ事象も過去に発生しています。輸血といえは、かつては血液を「丸ごと」輸血していましたが、今日では、輸血の効果を高めるために赤血球、血小板、血漿など成分単位に分離して、それぞれを別々の患者さんに使うようになっていきます。そして、採血、検査、分離は、一日で行わなくてはならず、その上、保存があまりききません。患者さんの生命を救うには、あなたの献血が頼りです。

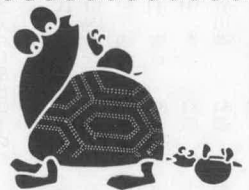
七月は「愛の血液助け合い運動月間」です。血液の助け合いに、あなたも参加しましょう。

夏の交通事故防止運動

準備期間 7月11日(水)から 7月20日(金)まで
実施期間 7月21日(土)から 8月20日(月)まで

運動の重点

- 歩行者及び自転車利用者、特に夏休み中の子供の交通事故防止
●飲酒、暴走、過労運転の防止
●シートベルト着用推進



ゆっくり、走ろう

165万県民が力をあわせて交通事故をなくそう

お知らせ版



プロパンガス設備の点検

にご協力を

LPガス(プロパンガス) ことも少なくありません。は、県下約三十七万世帯で使用 このようなプロパンガスの用され、各家庭の燃料として、事故を防止するため、国及び欠くことの出来ないものとな 県の指導によりプロパンガス っております。

一方LPガスによる事故は、 のガスコンロなどプロパンガ 三重県下においては毎年約二 設備の総点検を実施してお 十件発生し、県民の生命や財 点検には、プロパンガス販 産が失われております。 また、最近のアパートやマ 売店又は保安センターの係員 シンションでの事故では、第三 がおたずねしておりますので 者を巻き込む大惨事をまねく 協力をお願いします。

電話の移転工事は

早めにご注文を



最近、店舗の改装や家屋の新築、増改築が増えてお きます。 このため電話局では「一週間以上もさきの工事予約」 といっばいです。

当日になって「シマッタ」ということのないよう、 早めにご希望の日をご予約ください。

(伊勢電報電話局)

この点検で、基準に合わない器具等があれば、昭和五十六年六月までに完全に改善していただくことになっております。プロパンガス設備が基準に合格した時は、「総点検済」ステッカーを貼りますので、改善の必要なご家庭では、もよりのプロパンガス販売店に依頼して、出来るだけ早く改善するようにしてください。

＜点検期間＞

▼昭和五十三年七月一日から昭和五十五年六月三十日まで

＜点検の主な内容＞

- ▼配管は完全か。(一定の圧力試験を行う。)
- ▼ガスコンロなどの燃焼器具は正常か。
- ▼ふろ釜など多くのガスを消費する器具の換気は大丈夫か。
- ▼ゴム管にはホースバンド、使っていない元栓にはゴムキャップが着いているか。
- ▼ゴム管の抜けやすい元栓や不良ゴムを使っていないか。
- ▼三つ又(三方継手)は使っていないか。

＜県の事故防止運動＞

▼ガス漏れ警報器を取り付けましょう。

おわび

五月号(一九〇号)二頁の町議会記事の一般質問をされた議員中、西村、中西両議員がもれていました。追加訂正してお詫び申し上げます。

みなさんの心配ごと相談

みなさんの心配ごと相談

みなさんの心配ごと相談が毎月一日開かれております。相談は、無料で秘密は堅く守られます。お気軽にお越しください。

▼日時及び場所

- 七月一日(日) 母子健康センター、中川小学校
- 八月一日(水) 一之瀬公民館、中之郷保育所
- 九月一日(土) 母子健康センター、中川小学校

▼相談員

民生委員、行政相談委員の方々が相談に応じます。

交通事故の相談は

相談センターへ

▼開設場所

四日市市識訪町四の一、東 京海上ビル四階、四日市自動車保険請求相談センター、 ☎ 〇五九三(五)九四六

▼相談時間

平日 午前九時三十分～午後四時三十分まで
土曜日 午前九時三十分～正午まで
▼弁護士相談日
毎週木曜日午後一時～午後四時まで、木曜日が休日の場合は水曜日

●冷房中の部屋の温度にご注意を!

温度調節は冷えすぎにならないよう外気温より3℃～5℃低目にこまめに調節してください。

「1℃の冷やしすぎは10%ものムダな電力を消費を招きます。」



中部電力伊勢営業所

戸籍の窓

おめでた

おくやみ

○五月中に届出のもの

○五月中に届出のもの

氏名	父名	続柄	字名	氏名	年齢	字名
味増井明子	茂	長女	牧戸	仲垣内	97歳	上久具
大西 徹	稔	長男	棚橋	北村 鶴吉	80歳	長原
橋本 健	税	長男	棚橋	鳥羽 齋吉	87歳	平生
岡谷 秀作	一志	長男	五ヶ町	内山 きよ	81歳	上久具
小岸 忍	忠世	二女	下久具	長谷川 誠一	84歳	南中村
中西 志帆	敏昭	二女	田口			

北川 恵理	俊一	長女	田口
西組 妙子	二郎	長女	田口